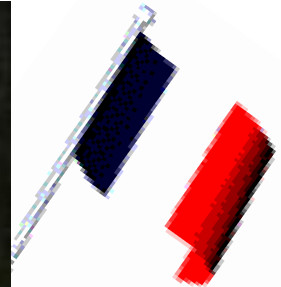


Projet France Espagne

Collège Les Alexis à Montélimar
(Drôme Provençale)

Collège Jesús y Maria à Valladolid
(Castilla y León)

Mme Vilalta Catherine
M. Eduardo Villegas Ramos



OBJECTIFS

PROJET INTERDISCIPLINAIRE ESPAGNOL -SCIENCES

Mettre l'enseignement des langues au service d'une communication active , permettant de produire et d'échanger :

- des recherches,
- des réalisations personnelles,
- des expériences scientifiques,
- des expériences culturelles

Ainsi l'élève peut approfondir la connaissance de l'autre et de son pays, accéder à une meilleure connaissance de soi , et dont l'aboutissement est une rencontre humaine.

1^{er} axe: Echange sur les spécificités de nos régions à partir des sciences:

- **Spécialités de le Drôme Provençale :** la culture de la lavande et ses applications (élaboration d'un savon parfumé à l'huile essentielle de lavande)
- **Spécialités de Castilla y León :** élaboration du vin
- **Spécialités des deux régions :** fabrication de fromage

Les élèves des 2 établissements se sont envoyés les protocoles de fabrication de chaque produit afin qu'ils soient réalisés par tous .

Extraction de l'huile essentielle de lavande par distillation ...



...pour parfumer le savon réalisé
(en France)



Étude de la fermentation lors de l'élaboration du vin (en Espagne)



Fabrication du fromage, spécialité commune aux deux régions



**Fromage fabriqué
par les élèves
en France**



**Fromage fabriqué
par les élèves
en Espagne**

2ème axe: Partager sa propre culture et parler de soi aux autres par le biais de la correspondance

- mieux connaître nos pays



- mieux connaître nos traditions et nos musiques




A nos débuts : un travail artisanal



■ Lavanda
¿Dónde se cultiva?

Esta planta es endémica de la región mediterránea occidental y se reproduce por semillas, es decir naturalmente. No se puede encontrar salvaje en otra parte del mundo. La lavanda fina se adapta muy bien al frío y los terrenos que más le corresponden se ubican entre 800 metros de altitud y 1400 metros o más alto.



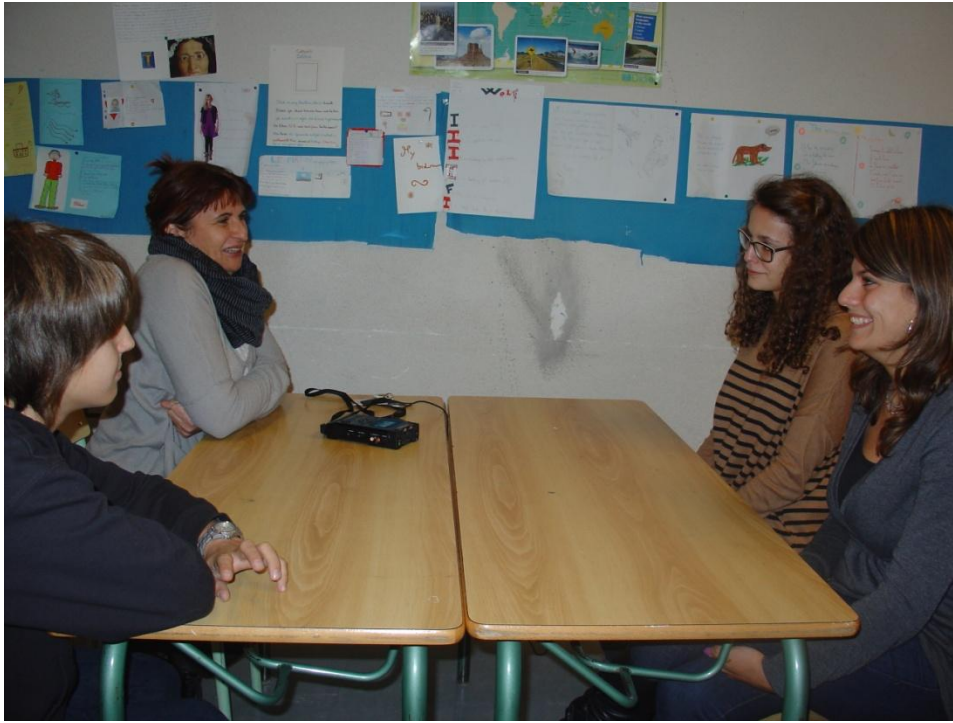
¿Para qué sirve?

- Es una planta para el tratamiento del dolor :
Los aceites esenciales de Lavanda que curan los dolores reumáticos y los dolores lumbares, el bostezo, el dolor de cabeza y el dolor de estómago.
- Es una planta para curar las heridas y mejorar el estado de la piel :
Sirve para las quemaduras y cortes, las quemaduras, las quemaduras, las quemaduras y la caída del cabello.
- Es una planta para mejorar el estado de ánimo y combatir el estrés.
Una planta que mejora el estado de ánimo y combate el estrés.



Envoi d'un colis avec des produits régionaux à base de lavande, ainsi que quelques explications

Puis, évolution et maîtrise des techniques de communication : des enregistrements audio, le chat ...





Du virtuel au réel...

La rencontre



Groupe franco-espagnol à Salamanca



Groupe franco espagnol à Montélimar



Débat franco-espagnol sur l'alcoolisme



Les élèves guides



- **Un échange**: l'aboutissement d'une progression pédagogique en langue et en sciences sur l'année, vers la connaissance de l'Autre et de Soi-même, ainsi que du milieu dans lequel les deux vivent.

- **L'apprentissage de la langue** : l'outil qui a permis cette rencontre



ves:
es Alexis et
n Borne
e 2nde



Présentation réciproque
par les élèves de

- Et un
20



- Définition
- Les différences en Espagne
- La fabrication
- Impact sur la production
- L'alcool et

Ce prix est le nôtre mais aussi
le leur.

GRACIAS

